STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014년 9월 25일

CUOMO 주지사, 금주 토요일 전주적으로 10회의 시민 대비단 교육 발표

참가 가족들은 무료 비상 대응 스타터 키트 및 배낭을 받을 것입니다

Andrew M. Cuomo 지사는 9월 27일 토요일 전주적으로 10회의 무료 시민 대비단 교육 중 하나에 뉴요커들이 참가하도록 장려하고 있습니다. 참가 가족들은 과정 이수시 무료 비상 대응 스타터 키트 및 배낭을 받을 것입니다. 주 비상관리실이 개발하고 뉴욕주 방위군이 시행하는 시민 대비단 교육 프로그램을 통해서 약 100,000명의 뉴욕 주민들에게 긴급 상황 및 재난에 대비하고 그에 따라 대응하며 가급적 재난 발생 이전 상태로 신속하게 복구할 수 있는 도구와 자원을 제공하는 것을 목표로 합니다.

"뉴요커들은 빈번하고 심한 폭우가 전주 커뮤니티에 입히는 피해를 잘 알고 있습니다"라고 Cuomo 지사는 말했습니다. "시민 대비단은 비상이나 재난시 더 잘 대응하도록 이미 수 천명의 뉴요커들을 구비시켰는데, 금주말에 추가 반을 제공함으로써 더 많은 커뮤니티들이 그 어느 때보다 준비가 될 것입니다. 대비의 달 정신으로 본인은 이번 주말에 전주의 가족들이 한 세션에 직접 또는 온라인으로 참석하여 극한 날씨가 닥치는 다음 번을 위해 준비하시기 바랍니다."

참가자들은 훈련 수료증, 비상 대비 정보가 기재된 지갑 크기의 "Z-카드"와 무료 시민 대비 스타터 키트(가족 당 하나)를 받을 것입니다. 이 키트는 응급 키트, 안면 마스크, 포켓 라디오와 배터리, 푸드바, 비상 담요 및 기타 재난 직후에 시민들에게 도움이 되는 핵심 품목을 포함합니다. 수업은 참가자들이 자신의 키트에 추가해야 하는 기타 용품과 개인 정보를 안내합니다. 키트 사진을 보려면 여기를 클릭하십시오.

국토보안비상서비스과 커미셔너 Jerome M. Hauer는 다음과 같이 말했습니다: "Cuomo 지사는 주민들이 자연이나 사람이 초래하는 재난에 대비하고 신속하게 대응할 수 있도록 하기 위해 뉴욕주 시민 대비단 교육을 제정하였습니다. 우리는 Sandy, Lee 및 Irene 같은 대규모 재난으로부터 뉴요커들이 종종 최초 대응자들이 그들에게 도달할 수 있기 전에 즉각 대응해야 하는 상황에 직면함을 알게 되었습니다. 그러므로 모든 뉴요커들이 재난과 비상에 대비할 수 있고 가능한 한 빨리 복구할 수 있기 위해 도구와 지식을 갖추도록 하는 것이 매우 중요합니다."

Korean

NYS 군무국장인 Patrick A. Murphy 소장은 다음과 같이 말했습니다: "홍수, 허리케인 및 눈폭풍 시에 동료 뉴요커들을 돕기 위해 대응해온 뉴욕주방위 육군 및 공군의 남녀 병사들은 비상 대비의 가치를 몸소 알고 있습니다. 우리의 육군 및 공군 병사들은 우리 동료 시민들이 재난과 비상을 극복하기 위해 준비하도록 돕는 Cuomo 지사의 노력에 동참하여 자랑스럽습니다."

이 달 초 Cuomo 지사는 뉴욕주에 9월을 대비의 달로 선포하였습니다.

9월 27일 토요일에 개최되는 반들:

Westchester County – 10 a.m.
Purchase College, SUNY
Recital Hall
Conservatory of Music
735 Anderson Hill Road
Purchase, New York 10577

Mohawk Valley – 10 a.m.
Herkimer College (HCCC)
Hummel Corporate and Professional Education Center Amphitheatre
100 Reservoir Road
Herkimer, New York 13350

North Country – 10 a.m.
Clarkson University
Student Center
8 Clarkson Avenue
Potsdam, New York 13699

Syracuse – 10 a.m.
SUNY ESF
Gateway Building, Rooms A, B, C
1 Forestry Drive
Syracuse, New York 13210

Staten Island – 10 a.m.
The College of Staten Island
Williamson Theater
2800 Victory Blvd
Staten Island, New York 10314

Long Island – 10 a.m.
Stony Brook University
Student Activities Center
West Campus Ballroom A
100 Nichols Road
Stony Brook, New York 11794

Capital Region – 10 a.m.
Schenectady County Community College
Carl B. Taylor Auditorium
78 Washington Avenue
Schenectady, New York 12305

Binghamton – 11 a.m.
SUNY Broome
Baldwin Gym
907 Upper Front Street
Binghamton, New York 13905

Finger Lakes/Rochester – 11 a.m.
Finger Lakes Community College
3325 Marvin Sands Drive
Canandaigua, New York 14424
11:00 am to 1:00 pm

Buffalo – 12 p.m.
Buffalo State College
Bulger North
1300 Elmwood Ave
Buffalo, New York 14222

토요일의 2시간짜리 시민 대비단 훈련 세션에 참가하기 원하는 분들은 www.prepare.ny.gov를 방문하시기 바랍니다. 또한 뉴요커들은 숙련 자원자 등록부에 등록하여 기량이나 수완이 있는 분들은 지역사회가 재난이나 기타 유형의 비상 후에 신속하게 극복하고 복구하도록 자원하여 도울 수 있습니다.

교육 내용은 향후 교육 내용과 함께 뉴욕주 방위군이 이끌었습니다. 뉴욕주 방위군은 국토안보긴급대응서비스과의 비상관리실 및 화재예방통제실의 전문가들과 협력하여 진행합니다. 몸소 수강할 수 없는 분들을 위한 출석 과정의 집약 버전이 최근에 온라인으로 제공되는데 여기에서 수강할 수 있습니다. 커뮤니티, 비영리 단체 및 기업들은 자신의 정보를 여기에 제출하여 해당 지역에서 자체적으로 시민 대비단 과정을 개최하도록 요청할 수 있습니다.

2월에 출범한 이래 16,950명 이상의 사람들이 중국어와 스페인어로 실시된 일부 훈련 세션을 포함한 122회의 세션에서 훈련 받았습니다. 교육 과정은 자연 재해 또는 인재에 대처하는 방법을 소개합니다. 교육 참가자는 가족의 긴급 상황 계획 수립 및 비상용품 비축을 포함해 재난에 적절하게 대응할 수 있는 방법에 대한 조언을 받습니다. 소화기와 함께 연기 및 일산화탄소 탐지기가 제대로 갖춰져 있고 작동하고 있는지 확인하는 등 집안에서의 적절한 준비 활동이 강조됩니다.

뉴욕주는 www.nyprepare.gov의 전위험 대비 웹사이트를 개발하여 지속적으로 개선해 왔습니다. 이 웹사이트는 비상관리실, 보건부, 대테러실, 주 경찰, OFPC, 보험농업시장부, 연방 국토보안부, 연방비상관리국 및 미국 적십자사의 안전 대비 정보의 교환소 역할도 합니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

****
WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE